

# EL DIA DE TOLEDO

PERIÓDICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA PROVINCIA (CONTINUACIÓN DEL «DIARIO DE TOLEDO»)

FRANQUEO  
CONCERTADO

### SUSCRIPCIÓN

Toledo, un trimestre: 1.50 pesetas.  
Un año: 8  
Ultramar y extranjero, un año: 15

### PAGO ADELANTADO

Número suelto, 10 céntimos.—Atrasado, 50 id.

### SE PUBLICA LOS SÁBADOS

Director-Propietario: Julio González Hernández

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
PLAZA DE LA MAGDALENA, NÚM. 1.—TELÉFONO 256

Los artículos se publican bajo la responsabilidad de sus autores. No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Para cuanto se refiere a publicidad en este periódico, el Administrador facilita las condiciones y tarifas. Se admiten los anuncios en la Administración e Imprenta del periódico hasta el viernes a las doce de la mañana. Toda la correspondencia se dirigirá al Director-Propietario.

## REMEDIO PARA LOS OJOS.

LA MURINE FORTALECE LA DEBILIDAD DE LA VISTA.



Cura las subconjuntivas.  
Cura las encarnaciones.  
Cura la vista cansada.  
Cura las opacidades de los párpados.  
Cura las úlceras de los ojos.  
Cura los ojos de los niños.  
Cura las cataratas en los párpados.  
Cura la picazón y los ardores.  
Cura los derrames de los ojos.

La Murine no causa escozores sino que calma el dolor.

La Murine es un Remedio Casero para los Ojos y nunca deja de hacer sentir su benéfico alivio.

De venta en todas las droguerías y establecimientos de óptica.



## FERRO-QUINA-BISLERI

### APERITIVO HIGIENICO

RECONSTITUYENTE de primer orden, recomendado por toda la clase médica

Depósito: Bajada de San Miguel, 1, Barcelona.

## Balneario de Panticosa.

Prototipo de las aguas nitrogenadas 1639 metros sobre el nivel del mar.

TEMPORADA OFICIAL

DE 15 DE JUNIO A 21 DE SEPTIEMBRE

Habitaciones. Tarifa ordinaria: desde 2/25 a 15 pesetas.

Fondas. Desde 4 a 12/50 pesetas.

Carruajes. En Sabiñanigo desde el 10 de Junio, y en Laruns (línea de Pau-Francia) desde el 20.

Cuartos barnizados a la Chamberga.

Luz eléctrica.—Estufa de desinfección.

Gran Casino con amplia terraza.—Correo y Telégrafo.

Pidanse prospectos, folletos e informes al Administrador general.

Automóviles. Los señores bañistas de Panticosa que quisieran emplear este medio de locomoción, podrán dirigirse y tratar con D. Manuel de Caso, en Jaca, en cuya ciudad ha establecido dicho señor un garage con autos a disposición de quienes se los soliciten.

## PROGRAMA DE LA FERIA

DIA 14.—Por la mañana: socorros en especies, en el Cuartelillo.—A las seis de la tarde: cucañas en la Plaza del Ayuntamiento.—Por la noche: iluminación en dicho edificio; velada musical y concurso de escaparates.

DIA 15.—Por la mañana: Dianas, función religiosa en la Santa Iglesia Primada.—Por la tarde: música en la Vega.—Por la noche: a las nueve, llegada de las bandas militares de los regimientos del Rey, de Covadonga y de Cazadores de Madrid, que se dirigirán al Ayuntamiento, ejecutando en el trayecto el paso doble del maestro Chueca, *El dos de Mayo*.—A las diez: iluminación eléctrica y velada musical en la Vega.

DIA 16.—A las cuatro de la tarde: Concurso de bandas militares en la Plaza de Toros, organizado por la Sociedad Defensora de los Intereses de Toledo. La obra obligada para el concurso es: *Les Fiançailles*, del maestro Sellenik. Las de libre elección son: *La del Rey*, *L'Arlesienne*, de Bizet; *la de Covadonga*, *Tannhäuser*, de Wagner; *la de Cazadores de Madrid*, *Les Frinies*, de Massanett. Después todas reunidas bajo la dirección del músico mayor más antiguo, ejecutarán el paso doble *El dos de Mayo*.

Constituyen el Jurado.—Presidente D. Benito Hernández, músico mayor de la Academia de Infantería.—Secretario D. Benito García Parra, maestro compositor.—Vocales D. Manuel López Farfán, músico mayor de la Academia de Artillería; D. Ramón Rodríguez Aurora, profesor del Colegio de María Cristina, y D. Luis Farré, maestro de Capilla.—Por la noche: iluminación y música en la Vega.

DIA 17.—Por la mañana: a las seis, música en la Vega.—Por la tarde: a las seis, concurso de natación en el Río Llano.—Por la noche: en la Vega, música, iluminación y cinematógrafo público.

DIA 18.—Por la mañana: a las ocho, inauguración de la feria de ganados.—Por la tarde: a las seis y media, concurso de foot-ball, en el Campo del Polígono.—Por la noche: a las diez, fuegos artificiales en la Vega Baja.

DIA 19.—Por la mañana: a las seis, música en el pabellón municipal; a las siete, adjudicación de premios a los ganadores.—Por la tarde: corrida de toros.

DIA 20.—Por la mañana: a las seis, música en la Vega.—Por la tarde: a las seis, juegos deportivos en la Plaza de Toros.—Por la noche: baile blanco infantil en el Pabellón municipal.

## LAS FUTURAS ELECCIONES MUNICIPALES

La base principal sobre la que se asienta el bienestar y la cultura de un pueblo, estriba principalmente en la buena ó mala organización de la administración de los intereses comunales. Por entenderlo así los catalanes, han comenzado con febril entusiasmo y una incansable tenacidad, la labor admirable de remover los ánimos de toda Cataluña al objeto de llevar a los Municipios los candidatos elegidos de antemano por sus condiciones de saber y su honorabilidad; capacitados para regir los destinos puestos en sus manos por el pueblo.

Pronto vendrán las elecciones generales, en las que ha de quedar sometida al plebiscito público la elección de estos administradores. Y en Toledo no nos daremos por enterados de la extraordinaria

importancia de tal acto, y seguiremos durmiendo el sueño de los justos tranquilamente, sin perjuicio de que luego habremos de caciquismos y corruptelas.

En esta ocasión podían los patriotas hacer un acto de vida, llevando al Municipio a los hombres que juzguen capacitados para emprender la magna obra de convertir a Toledo en una ciudad moderna y progresiva.

La nueva ley hace el voto obligatorio y el deber de los hijos de esta tierra es hacer uso de ese derecho en bien de su ciudad natal, cuyos intereses están por encima de los particulares y personales, que son los que por desgracia dominan, apoderándose de la voluntad pública que se rinde por apatía ó servilismo.

EL DÍA DE TOLEDO sortea un regalo mensual a sus abonados.

## MI CUARTILLA

HAÍDO en la desgracia huyeron de él como de un apestado los parásitos y falsos amigos que en su dorada prosperidad no le abandonaban un instante, prestábanse a los papeles más humillantes y bajos y eran serviles autómatas para los que no había otra voluntad que la del generoso anfitrión que, ciego, no conocía la ductilidad de aquellos miserables que habían de volverle la espalda tan pronto como al sol de la prosperidad sucediese en rápida transición el crepúsculo de la desgracia.

Los miserables se alejaron en vertiginosa carrera, en huida vergonzosa, infame, cruel, cobarde é hipócrita, sin volver siquiera un momento atrás la cabeza, sin tender una mano al desgraciado, sin procurar evitarle lo rudo y brusco de la caída y sin que a su dormida conciencia les pudiera remorder el haber contribuido a su desgracia. Era preciso buscar otro a quien explotar, a quien adular, arrastrándose a sus plantas, coreando serviles sus inclinaciones, prestándose ductiles y bajos a los más despreciables papeles, para después hacer lo mismo tan pronto como cayera en la desgracia.

El abandonado creyó al principio que el desprecio era la mejor arma para aquellos malamente llamados hombres y que por su proceder eran indignas mujercuelas de la más baja estofa y condición social. Después, lo pensó mejor y al desprecio sucedió la lástima (pobrecillos! ¡había que compadecerlos! Su oficio era el servilismo, la adulación su medio de vida, la tercería la profesión que mejor les cuadraba. No volvió a ocuparse de tan baladí é insignificante asunto y continuó luchando descaradamente con la adversidad, ante la firme convicción de que si vencía, él mismo buscaría a los parásitos, los vestiría de señora, y los proporcionaría ocupación adecuada al nuevo sexo y condición que en realidad y por su proceder les convenía...

TEODORICO.

## El arte de viajar gratis.

La cuestión económica es la primera de todas en cuanto llega el verano, porque el problema que es preciso resolver es el de darse todo el pisto posible, como suele decirse, con el menor gasto ó sacrificio pecuniario.

Familias distinguidas, pero de recursos poco abundantes, tienen necesidad, «por el honor de la bandera», esto es por el «qué dirán», de hacer una aparatosa excursión de verano, y para ello trazan previamente un plan.

El plan no es otro que el de viajar gratis, ó cuando menos con rebaja de consideración, y pasar la temporada en algún sitio donde se disfrute mucho y se gaste poco.

Para ello lo primero es «conocer el terreno». Ver si en tal sitio hay más elementos de que se pueda abusar que en otros y poner a contribución las amistades en provincias, que suelen tener a honor el dejarse explotar por familias de Madrid de más ó menos brillo.

No suele ser tan difícil como generalmente se cree encontrar buenas y excelentes gentes provincianas que se desviven por alojar en su casa durante algunas semanas a alguna de estas familias que suelen sonar bastante a menudo en los periódicos é indudablemente son una potencia.

La cuestión ferrocarrilera, aun cuando difícil, suele zanjarse también sin dificultades; pero requiere que el gorrón ó gorriones hagan muchas antesalas y genuflexiones, doblen el espinazo y sonrían paternalmente a los porteros y consejeros de las oficinas de los ferrocarriles.

A la salida de un tren, de los llamados de lujo, la impresión que recibe el profano, es de que en aquel convoy va la crema y la flor de lo más distinguido en clase de excursionistas. Trajes claros, sombreros modernistas, equipajes relucientes, instalaciones especiales en vagones reservados... toda la *mise en scene* del lujo y del confort.

Pero la realidad es muy otra, porque esos viajeros, ocho de cada diez, han empuñado alhajas para costearse el viaje y han corrido las siete partidas para obtener billete de favor. Ni aun las meriendas, ocultas en aparatosas y elegantes cestas, suelen ser verdaderas, porque hay quien, llegada la hora clásica y solemne de la pitanza, en vez del succulento pollo asado, ó la sustanciosa ración de jamón en dulce ó rico salchichón saca un paquete de caramelos y bombones, que entregó al despedirse el novio de una de las niñas; ó unas galletas surtidas que por estar rotas las venden a la mitad del precio... y agua á discreción.

Pero el mundo es así, y no hay más remedio que tomarlo ó dejarlo y pensar que todo ello en el fondo no es más que el resultado de las condiciones de la vida moderna, que con poco dinero quiere aparentar mucho, ó sea mucho *fi fi* y poco *ñami ñami*.

ABEL IMART.

El Día de Toledo sólo le vende en esta ciudad el puesto de periódicos del Café Suizo, nuestra Redacción y el encargado de su reparto. En Madrid se vende en los kioscos de las Plazas de Segovia y Santo Domingo.

## MINUTA

CONTINÚA en el Centro de Artistas el asunto de los forasteros que supone una verdadera lucha en los dependientes con aquellos que no conocen que dicho Centro es una Sociedad particular en la que no puede penetrarse con la misma facilidad que en un sitio público.

El cronista es desde luego partidario de la restricción en la entrada, sólo extensiva al forastero que vaya acompañado de un socio, no del que vaya á entrar, conozca la disposición prohibitiva y desde la puerta pregunte por un socio, éste se presente y entre el forastero, que se ríe de las prohibiciones y de los dependientes que, obedeciendo órdenes recibidas, le cerraron el paso. Esto no es abultar los hechos, sino la realidad misma observada por el cronista con sus propios ojos, según la expresión pleonástica.

Por esto repite lo que en la Sección de noticias se proponía en pasados números, ó sea la conveniencia de colocar en la puerta de entrada y en grandes caracteres un cartelito en que constara claro y terminantemente la prohibición, sin perjuicio de llevar ésta con todo rigor en cuantos á pesar de

leerle se obstinase en penetrar sin derecho para ello.

Bajo la presidencia de D. Rafael Hierro, se acordó prohibir la entrada á los niños hijos de los socios y con la colocación del cartelito, bastó para que la orden se cumpliera. Hágase lo propio en esta ocasión y el cronista cree que dará resultado, sin perjuicio, repite, de que los dependientes la secunden.

GIL

INTERIOR

El verano actual se ha repetido el hecho que se viene repitiendo todos los años, sin que para él sea necesario la elevación de temperatura, pues no existen épocas ni estaciones privativas, siendo el único que turba, claro que por breves momentos, la proverbial tranquilidad de nuestro pueblo.

Nos referimos á las riñas que se han registrado en las semanas anteriores, casi todas sin importancia ni resultados desagradables, pero en todas ellas la causa ha sido la misma, el alcoholismo, plaga y azote que á nada bueno conduce, ni produce otra cosa que zozobras y peligros para los hombres hourados y molestias para los agentes de la autoridad. El borracho es un ser despreciable, un individuo nocivo, peligroso, y su abundancia una nota de ignominia para la población que los tolera y no los castiga con mano fuerte, pues en la mayoría de los crímenes y aun de las disputas más insignificantes, un borracho es el actor principal, que por lo regular y en casi todas las ocasiones es el incitador y el agresor, insultando y faltando de obra al que pacíficamente discurre por su camino.

Desgraciadamente, y no obstante la nota típica de tranquilidad de nuestra ciudad, es tal vez en la que más abundan los borrachos, afirmación que no es esta la vez primera que lanzamos á la publicidad, habiéndola repetido muchas, y no doliéndonos una más en la sección presente, recomendando al celo de las autoridades que no levanten mano sobre los borrachos, los castiguen con mano dura y garanticen la seguridad de las personas honradas que aborrecen la embriaguez y consideran el abuso de la taberna como elemento perjudicial, perturbador, enemigo del obrero, que merma su jornal, deja sin atender obligaciones perentorias é imprescindibles del hogar y es la más fiel colaboradora de la crónica negra.

En el pasado número recomendábamos la mayor severidad en la recogida de perros; en el presente también recomendamos que se persiga sin descanso á los borrachos, intentando lo que creemos empresa inútil y superior á las fuerzas de la autoridad, que es limpiar por completo de ellos la vía pública, pues aparte de lo que á la seguridad personal se refiere, dice muy poco ó nada en favor del buen nombre de la ciudad el espectáculo, tantas veces repetido, de un individuo que en completo estado de embriaguez, profiere grandes voces, soeces palabrotas, malsónantes blasfemias y constituye su presencia un peligro constante, una amenaza seria para el transeunte pacífico.

Nos cabe la seguridad de que las autoridades cumplirán con su deber; tendiendo sus esfuerzos á limpiar de dicha escoria social las calles de la pacífica y tranquila urbe toledana.



POSTALES

Á un feriante.

Denodado y decidido combatiente en la lucha por la existencia, un año más he tenido el placer de saludarle, al acudir á la feria de la imperial Toledo, como principio de su larga vuelta, de su completo recorrido por las provincias centrales de España, compensando las pérdidas de unas ferias con las ganancias de las otras y sorteando de ese modo los baches y vaivenes de que está sembrada la accidentada vida en que tanto es preciso trabajar para comer un pedazo de pan y poder subvenir á lo más preciso é imprescindible de sus necesidades.

Un año más acude á la feria toledana de la que no sacará grandes provechos, lo que es fácil que se repita en las demás á que vaya, pues en todas ellas son flojitas las ventas, dado el gran número de feriantes que venden los mismos artículos, y además porque las ferias de baratijas apenas si tienen razón de ser, dado el desarrollo del comercio moderno, pudiendo asegurarse que en todas las poblaciones hay feria permanente.

De todos modos, celebro que usted acuda, aunque lamentablemente no haga gran negocio ni obtenga utilidades, porque me proporciona ocasión de saludarle y recordar tiempos pasados y gratos nos de nuestra existencia, ya por desgracia muy lejanos y sin duda ninguna mucho mejores que los presentes.

Conformémonos con las alternativas del mudable destino y deseándole toda clase de prosperidades en la feria toledana, le saluda su antiguo é invariable amigo

EL AMANUENSE DE EL DÍA.

LOS SECRETOS DEL CINEMATÓGRAFO

Las exhibiciones cinematográficas, que constituyen el espectáculo moderno que más arraigo ha tenido en el gusto del público, han llegado á ser una pasión, una locura, un vértigo para todos, para chicos y para grandes, para señores y para plebeyos.

El cinematógrafo ha triunfado del circo y del teatro; gracias á él durante breves minutos países desconocidos y como de ensueño surgen ante nosotros.

Los grandes ríos y las grandes selvas de América, las extrañas urbes del Asia, las abrasadas llanuras del Africa, la fauna y la flora oceánicas y las grandes construcciones de Europa, pasan vertiginosamente ante la tela cinematográfica, haciéndonos olvidar en su vertiginosa carrera nuestro vivir monótono y cansado.

La fantasía más loca preside las impresiones de las películas. A veces los miembros de un hombre se separan de él y como por arte de magia vuelven á recuperarlos; otras, un automóvil va por montañas y valles con velocidad extrema saltando de picacho á picacho gentilmente; en algunas cintas, manos invisibles construyen extrañas cosas; no es raro ver que las figuras llegan de un brinco á alturas fantásticas. Jamás Edgardo Poe, Julio Verne ó Wells, han concebido fantasías más extraordinarias.

¿En donde está el secreto para hacer tantas maravillas?

¿Cómo se prepara una representación de cinematógrafo?

¿Cómo se hacen esas películas que nos causan admiración?

Las grandes empresas, como Pathé y como Gaumont, tienen grandes teatros en donde hacen las creaciones cinematográficas; teatros tan bien surtidos como el mejor, y con escenarios de capacidad más grande que casi todos los demás y con los cuales sólo pueden rivalizar La Opera y el Chatelet.

El de la casa Gaumont tiene 45 metros de largo, un fondo de 20 metros y 34 de altura.

El piso está tan sólidamente construido que puede soportar el paso enorme de una troupe de elefantes y varios carruajes enganchados y debajo del piso hay otros subpuestos, con numerosas trampas y gran número de escotillones que permiten hacer mil combinaciones y cambios.

El teatro es una inmensa construcción de vidrio en más de 1.800 metros cuadrados, y el techo está cubierto por un tejado de vidrio también. Los arcos voltaicos que dan luz al teatro tienen tal fuerza, que su claridad semeja la del medio día.

Pero si muchas cintas cinematográficas se hacen en el escenario, otras no hay más remedio que impresionarlas en las calles á la vista del público.

Veamos cómo, tomando por modelo una que se llama Duelo por una bofetada. El primer cuadro de esta película se hizo en el estudio y representa el momento en que un individuo recibe una terrible bofetada de su mujer.

Ciego de ira sale persiguiéndola, encontrándose en las calles de París con la mejilla rota por el bofetón.

¿Ay de quien se ría de él!

El abofeteado corre y corre tropezando con unos vendedores de periódicos, que son dos artistas vestidos de ese modo y que producen con sus cómicas caídas la hilaridad de las personas que advertidas del espectáculo, van siguiendo á los actores.

El pobre hombre abofeteado encuentra una botica—á cuyo dueño se le ha hablado previamente—y en ella busca alivio á su dolor, pero el boticario—un clonw disfrazado—al verle entrar ríe cómicamente.

El caballero se enfada, y abofeteándole, le arroja sobre los botes de la estantería, que caen ruidosamente.

El fingido boticario cambia su tarjeta con el caballero.

El cuadro siguiente pasa en el rincón de una calle; en él hay una fuente, en la cual quiere refrescar su mejilla el héroe de la película.

Al verle un segundo clonw que pasa con una mujer de braceté, se ríen de él, siendo castigado con grandes empujones que le hacen caer en el arroyo.

El público que sigue á los actores de esta película, y cuantos desde las ventanas ven estas escenas, ríen alegremente.

La acción de la película continúa por calles y plazas; ya se acerca el momento de batirse el abofeteado y su agresor; llegan á una pradera, y cuando están preparados protagonistas y testigos del duelo, el héroe de esta película burlesca se lía la manta á la cabeza, como vulgarmente se dice, y acaba la cuestión repartiendo golpes á diestro y siniestro, lo cual da lugar á escenas de mucha risa.

Esta película tiene 200 metros; para cada uno de ellos, han sido tomadas 52 imágenes, de modo que la cinta tiene un total de 10.400 fotografías de 18 milímetros por veinticuatro.

HOJA

CARRUAJES DESPACIO.

Muchas veces y en ocasiones distintas se ha quejado la prensa local de la velocidad excesiva á que circulan por la ciudad los carruajes, así de servicio público como particulares, las caballerías y los automóviles, constituyendo esto un peligro constante para los niños, los ancianos y aun las personas que están útiles y ligeras, pero que pueden ser atropelladas en un momento dado.

A este fin, unimos nuestra queja á las de nuestros estimados colegas, en bien del público y en favor del buen nombre de la ciudad, recomendando el exacto cumplimiento de lo que sobre este particular preceptúa el artículo 113 de las vigentes Ordenanzas municipales, que prohíbe que los carruajes marchen á la carrera por el interior de las poblaciones, cosa que desgraciadamente no se cumple, en detrimento y con grave peligro de los que tenemos la desgracia de caminar á pie.

Caballos, carruajes particulares y públicos, automóviles y toda clase de vehículos marchen á velocidad moderada, no en desenfrenada carrera y dejen para fuera de puertas su marcha vertiginosa, debiendo las autoridades multar á los que así falten á las consideraciones que se debe al público de á pie y al cumplimiento de las Ordenanzas municipales, medidas cuyo rigor, si en todas épocas se debe observar, ha de ser mucho mayor en la próxima feria, esperando que así sea y sintiendo en el alma que no cumpliéndose como se debe tan importante prescripción, los acontecimientos vengan á dar la razón á nuestras exhortaciones y la justicia que preside á nuestras quejas.

Corran las caballerías, vehículos y automóviles cuanto quieran una vez que salgan de puertas, pero en el interior de la ciudad, cumplan lo prescrito y guarden al que marcha á pie las consideraciones que merece.

GITANERIAS

Apoiada en la cancela que cierra un moruno patio de su casa, espera á un hombre la gitanilla Rosario.

—¿Por qué Rosario no ríe, ¿por qué está triste la niña? ¿por qué no espera cantando, como siempre, seguidillas?

—¿Es que está enferma?—Sí, está; enferma de amor y celos, que el ingrato á quien adora con amor salvaje y fiero, á otra entrega sus quereres, á otra corteja y olvida aquel cariño que era más que amor, idolatría.

—¿José!... ¡qué esaborisión! ¿no t'he dicho que te vayas? ¿esapártate ya niño y que mar rayo te parta.

—¿Y ná!... ¡que no se menea! ¿é q'ha jechao raise? s'ha menester, por lo visto, que malo'j mengue te piquen, cacho assura, arcoñoque;

¡vete y no jaga que sarte la rabia que tengo adrentol! ¡déljala ay!, que me mátel.

Esto s'ha acabado y escucha, te diré, pa que lo sepa si é que no t'ha jenterao, que conmigo naide juega y meno tú, cacho é litri, mala sangre; ¡t' baj crefo que se me pné engatusá y darme luego un realiyó

pa comprá durse y que caye y no rabie, y no me muera ar verte á ti con la niña con quien te va... de merienda?

Tú solo no tiej la curpa, tú solo no y yo te juro por esta cru, que si cojo á esa... señora de rumbo, á esa que t'ha güerto á ti ar revéj como una media, yá qu'a mí m'ha arrancao el arma, l'arrancaré yo la lengua.

Peró... no vaya á pensá, cacho é burro, que er despecho por tu partía serrana, me jase hablá tan de resio; no hijo, no; no te lo creaj que pa mí no erej tú naide, naide, ¿lo escucha arma mía? Y ya acabé: puej largarte.

No t'acnérdé má de mí porque dende este momento pa tí; iretecondenao! como si ya m'hubia muerto.

Y enmudeció Rosarillo. Sus negros ojos clavados en los del hombre que amaba, negaban lo que había hablado la gitana y suplicantes, pedían un gesto de amor una frase de disculpa y en recompensa el perdón.

Peró fué en vano la espera: el ingrato saludando dió media vuelta y riendo se fué por la calle abajo.

Y allí quedó Rosarillo apoyada en la cancela, secos los ojos de fuego y el alma ahogada de pena.

LUIS CUETO ORTIZ.

Toledo Agosto, 1908.

EN BROMA

Charla dominguera.

Después de todo un año que ha estado descompuerto mi gran fonógrafo, comenzó á funcionar el domingo. ¡Lástima que llevase pocos cilindros! Todos se impresionaron, excepto el último, por un incidente imprevisto. Enseñé mi reformado aparato á mis dos inseparables. Acto seguido, tras llover sobre él mil epítetos de admiración, díle cuerda, y ¡magnífico!

Con mi puro en la boca (porque era domingo), y mi fonógrafo en posición dirigí mis pasos al Miradero. Llego á las escalerillas y... aquí hago punto para que hable mi fonógrafo.

En las escalerillas del Miradero.—Una señorita vestida de negro, rubia y delgada rie estruendosamente ante un cartel de nuestra feria.

—Mira, mamá—dice entre carcajadas, señalando la parte inferior de dicho cartel, pues el resto se lo han comido.

La señora imita con su sonora risa la de su hija. (Leyendo).—Los ganaderos disfrutarán.... Se alejan riéndose. Yo, con todo mi golpe de curioso, me acerco al pedacito de programa y leo, para terminar lo de la señora:

—... de abundantes pastos gratuitos. Lo siento por ellos....

En el paseo.—Una señora joven con su cuñada. (que, dicho sea de paso, me gusta mucho... la cuñada, se entiende).

—¿Piensas ir el 19 á los toros? —No, hija. ¿No sabes que tengo mucho miedo? —¿Miedo! ¿A qué? —A... esto....

Y enseñó dos dedos: el índice y meñique. Yo creo que la señora no habría querido decir: ¡largarte! ¡largarte!....

Una niña de unos veinti... ocho años, con traje crema, de andar menudito é inseguro; pies casi invisibles, finita, demasiado fina, pasea con otras dos; tan gruesas como ella; visten de blanco. (Una de éstas, de pelo muy negro, se despeña por los versos de Misófitos).

—¿Qué fastidio! Tengo una sed! ¿Por qué no nos sentamos á tomar algo?

—Si quieres, tomaremos una... resolución. —¿Qué graciosa eres, mujer! Pues yo me siento aunque sea sola.

—Y ¿qué piensas hacer? —Beber agua, hija. No la he bebido en toda la noche. No me extraña. Nadie la acompaña....

Ya mi fonógrafo se desespera, porque también se cansa. No le hago caso y, en paz. Me siento en uno de los puestecitos de agua iris, (con todos sus colores). A mí espalda charian por lo bajo dos enamorados. La madre, á las primeras de cambio, comienza á inclinar la cabeza afirmativamente.

—Ya cayó tu madre. ¿Por qué se duerme siempre que estamos juntos?

—Está tan cansada... Además por... despiestar. —No le debe gustar este paso doble de los chicos de la escuela.

—Oh, mon dieu, se me estropeó el fonógrafo. ¿Qué hará la parejita? Golpe de bombo. La madre despierta.

—Vamos, niña, que es tarde. A casita. —Hum!... ¡Primolanguil!....

Maldito incidente. Guardo mi aparato y abandono tranquilamente el paseo. Pero, al llegar á casa examino el fonógrafo y, torpe de mí, veo que le faltaba cuerda.... Ya me cuidaré yo de dársela el próximo domingo.

MONTEBELVA.

Establecimiento

EN TOLEDO (France) ROPERIA, 2



Máquinas SINGER y WHEELER & WILSON para coser. Exclusivas de la COMPANIA SINGER DE MÁQUINAS PARA COSER. Todos los modelos á pesetas 2,50 semanales.

Pídase el catálogo ilustrado, que se da gratis. MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto-vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.



Establecimiento

EN

TALavera DE LA REINA

CALLE DE MEDELLIN, 12

ESTABLECIMIENTOS EN TODAS LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA

NO MAS SORDERA

Ruido y supuración del oído. La acción del Audifono invisible. Infinitas curaciones.

El descubrimiento del Audifono invisible para la cura de la sordera, ruidos y zumbidos de oído que ha causado en Francia y en el extranjero la más viva emoción, está magistralmente descrita en el periódico *La Médecine des sens* y la nueva edición ilustrada que acaba de publicarse debiera ser adquirida por todo el mundo.



Entre los importantes artículos publicados por el mencionado periódico, es de notar especialmente: «Completo estudio del sentido del oído y sus órganos. El origen y explicación del Audifono invisible; la manera de emplearlo, su acción curativa en las afecciones del oído.

Como se queda uno sordo: La correlación inevitable entre la garganta, la nariz y las orejas, causas múltiples de la sordera, etc.

En fin, bajo el título *Tribuna de las Curaciones* una multitud de curiosas observaciones, de relatos emocionantes escogidos entre las más interesantes y recientes curas relativas á la sordera, al ruido y supuración de oídos.

Con el fin de propagar los beneficios del Audifono invisible y del tratamiento del Instituto de la Sordera.

UNA DISTRIBUCIÓN GRATUITA del periódico *La Médecine des sens* se verifica todos los días. Para satisfacer á su clientela, cada vez más numerosas, el Instituto de la Sordera acaba de instalarse Boulevard Pasteur, 61, París.

Las consultas se celebran todos los días de diez á doce y de cuatro á seis, y por correspondencia se contesta gratuitamente á cuantas personas expongan por carta los síntomas de su afección de oídos

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen P. A. Garcia, Aribau, 24, BARCELONA.

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros. 30 años de éxito. EPILEPSIA Ó ACCIDENTES NERVIOSOS CURACION RADICAL CON LAS PASTILLAS ANTEPILEPTICAS DE OCHOA. No quitan el apetito. No deprimen. Cortan rápidamente los accesos.

MOTORES DE GAS POBRE Ruston Proctor & C.º Ld. Los más perfectos y acabados. MÁQUINAS Y CALDERAS DE VAPOR de la Fábrica RUSTON PROCTOR & C.º Ld. Maquinaria para Minas.—Bombas Centrifugas.—Bombas de pistón para motor, malacate y á brazo. Tuberías de hierro, goma y lona. Correas para transmisiones. Accesorios. Segadoras, Atadoras, Guadañadoras, Gradas, Rastrillos, Presas para uva, Pisadoras, etc. Instalaciones completas de Alumbrado eléctrico y calefacción, Fábricas de harinas, Molinos de aceite, etc. Motores Eléctricos Turbinas. Calle del Marqués de Cubas antes Turco, 5—MADRID



NOVEDAD INGLESA La Zurcidora Mecánica. Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección Zurcir y Remendar medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de lana, algodón, hilo ó seda. No debe faltar en ninguna familia. Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS. DEPÓSITO: PATENT MAGIC WEAVER, PASO DE GRACIA, 97, BARCELONA

Negrina Corona. BETUNES NEGROS Y DE COLOR. Los mejores conocidos y de más aceptación, por ser líquidos, sin que contengan materias ácidas ni corrosivas. Conserva el calzado. Utilísimo para el lucido de sillerías de cuero, guarniciones, arneses. Fabricante: Antonio Lorenzo Valles.—Tarragona. Representante en Toledo y depósito central de venta: Julio González y Hermano. Drogueros y Perfumistas. Se halla también de venta en todas las buenas zapaterías.

MALAS DIGESTIONES. En escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido DISPEPSIA. palabra que quiere decir digestión difícil: en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del jugo gástrico, tonificar la mucosa del estómago, y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (Stomalex) que cura las ACEDIAS Y VÓMITOS. así como la sensación de peso, malestar, dolor y molestias de la digestión, que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de ELIXIR que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago, que el que está sano en sustitución de los licores de mesa. De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo foliado á quien lo pida.

POMADA DE FUEGO. Revulsivo y resolutivo en la Medicina Veterinaria.—Especial en las cojeras, infartos y tumores. 6 rs. caja, prales. farms. Depto. gral. F. COUCEIRO, Betanzos.

BALNEARIO Y AGUAS DE SOLARES (Santander). Temporada oficial: de 15 de Junio á 30 de Septiembre. Especialmente indicadas para la NEURASTENIA y enfermedades del ESTÓMAGO. Gran Hotel.—Cocina de primer orden. Pídanse datos y tarifas al Administrador del Balneario. La mejor agua de mesa por la ausencia de sabor mineral á pesar de sus comprobadas propiedades medicinales. Pídanse en Hoteles y Restaurants. De venta en todas las Farmacias.—Depositario Don Julio San Román, Zocodover, 43, Farmacia.

CONTRA LA CAIDA DEL CABELLO. CEJAS, BARBA. Se recomienda el uso inmediato del Maravilloso. PETROLEO HAHN Antiseptic. El celebre regenerador del Cabello empleado y prescrito por los medicos de mas fama. DECONFIAD DE LAS IMITACIONES. Exigir el PETROLEO HAHN de VIBERT Químico, 89, Avenue des Ponts en LYON (Francia). El unico eficaz como lo prueban 25 años de exito creciente. Depósito en todas las Droguerías y Parfumerías.

Elixir Anti-Abortivo del Dr. VALLEY. Medicación única preparada con elementos vegetales, apoyada científicamente en los más constantes y modernos estudios embriológicos, evita el aborto y partos prematuros, dando condiciones de implantación más sólida al óvulo fecundado, favoreciendo la circulación utero placentaria, colocando á la mujer embarazada en condiciones abonadas y favorables, para que su embarazo no se malogre. Hay necesidad de usar nuestro Elixir desde el comienzo del embarazo, si se desea obtener un éxito feliz. Depósito en Madrid: Laboratorio Central, Minas, 26; Almacén de especialidades, Alcalá, 7 y Tetuán, 3; Puerta del Sol, 5; en Barcelona, Vidal y Ribas y Dalmau, Sucesor de Buñil.

BALNEARIO DE SANTA TERESA (AVILA). Aguas radio nitrogenadas, bicarbonatadas litnicas. Sanatorio de verano. Clima de altura 1.136 metros sobre el nivel del mar. Indicações: Enfermedades del aparato respiratorio, digestivo, anemias, convalecencias de enfermedades prolongadas. Los nuevos propietarios participan á la numerosa clientela del establecimiento, que han mejorado notablemente todos los servicios del balneario y fonda y que la temporada oficial es del 20 de Junio al 20 de Septiembre. Para pedidos de guías, tarifas, habitaciones y agua embotellada dirigirse al administrador del balneario.

JARABE DE VALLEY. Glicero-bisfosfato con yoduro ferroso inalterable. Eficaz poderoso á los señores medicos para combatir el linfatismo, raquitismo, depuración de las glándulas del cuello, astenias, depresión nerviosa, clorosis, tisis en sus primeros grados, etc. Este medicamento es una combinación natural y asimilable que activa y desarrolla poderosamente la nutrición. Dosis 20 centigramos de Glicero-bisfosfato y 5 centigramos de yoduro. Una cucharada antes de las comidas. Depósito en Madrid: Laboratorio Central, Minas, 26; Almacén de especialidades, Alcalá 7 y Tetuán, 3; Puerta del Sol 5; en Barcelona, Vidal y Ribas y Dalmau, sucesor de Buñil.

Pedir en los Cafés el

# BYRRH

Gran vino  
Aperitivo, Tónico  
y  
Generoso



Violet Frères  
à THUIR  
♦ (France) ♦

## INDISPUTABLE SUPERIORIDAD EN CHOCOLATES COMPANIA COLONIAL

CAFES MOLIDOS Y EN GRANOS, TES, TAPIOCA Casa fundada en 1845

**JOAQUIN CAMARASA**  
SILLERIA, 19 Y 21.—TELEF. 13  
VINOS, LICORES Y ALCOHOLES  
Gran surtido.  
Precios económicos.

**HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT**  
ALCAZAR, 7.—TOLEDO  
Diploma de honor por su gran servicio de mesa y ser el preferido por los viajeros.  
El dueño de este acreditado establecimiento, GUILLERMO LÓPEZ tiene el honor de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que acaba de terminar las obras de reforma, tanto en el gran comedor, como en el mobiliario de los cuartos, pudiendo asegurar queda á la altura de los primeros de su clase.

**CUCHILLERIA FINA DE NICOLÁS GESSE**  
Vafador. Esparteros, 6, Madrid

**La Mejor Navaja del Mundo.**  
  
á 7-8 y 10 ptas.

Se vacía y vende toda clase de herramientas y cortantes. Máquinas de esquilador caballerías y de peluquería. Se ponen peines nuevos; se vacían cuchillas, guillotinas y cisallas.

**SIRVE Á DOMICILIO**  
y sin aumento Gramófonos, Discos, etc., el agente de *La Máquina Parlante*  
J. Ferrero, La Mata (Toledo.)

**AGÜAS Y BALNEARIO DE CESTONA**  
COMPANIA ANÓNIMA  
CURACIONES MARAVILLOSAS  
En las enfermedades del HÍGADO, INTESTINOS, RIÑONES, BAZO  
TEMPORADA DE 15 JUNIO A 30 SEPTIEMBRE  
SE VENDEN EN BOTELLAS DE LITRO, AL PRECIO DE 1,25, EN TODAS LAS FARMACIAS  
Los pedidos directos á la  
Administración de la misma Compañía  
en CESTONA (Guipúzcoa)

**VINO PINEDO TÓNICO NUTRITIVO**  
Premiado con grandes Diplomas de honor, cruces de Mérito y Medallas de oro Marsella, Londres, etc., etc.  
(KOLA, COCA, GUARANA, CACAO Y FÓSFORO ASIMILABLE)  
Cura la anemia, raquitismo, enfermedades nerviosas y del corazón, afecciones gástricas, digestiones difíciles, atonía intestinal, etc., etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos. Sin rival para los niños y ancianos.  
**FARMACIA DE PINEDO BILBAO**  
CRUZ, 10  
PÍDASE EN TODAS LAS FARMACIAS

**GRANDES TALLERES DE FUNDICIÓN**  
Y CONSTRUCCIÓN DE MAQUINAS PARA TODAS LAS INDUSTRIAS  
**AVERLY MONTAUT Y GARCÍA**  
ZARAGOZA  
Especialidad en fábricas de harinas por cilindros y muelas francesas molinos de máquina para moler al público aplicando los cilindros trituradores. Limpias completas para trigo en un solo aparato ó varios combinados con marcha automática. Panaderías mecánicas con hornos giratorios, calefacción directa é indirecta para que mar leña y carbón. Molinos compresores y trituradores de todas las dimensiones con dos, tres y cuatro cilindros, Columnas desgranadoras, Deschinatoras, separadoras de semillas se construyen especiales para la agricultura Tararas americanas, Cernedoras planos Planchisster, Cernedores horizontales nuevo sistema, Centrifugos, Sasores para la limpieza de semillas, aspiradores, Recolectores de polvo, amasadoras de pan para pasta blanda y dura de varios sistemas, cilindros maceradores, Pirómetros de alta temperatura, Pulverizadores con depósito de agua, Hornos mecánicos de suelo y techo giratorio, de suelo giratorio y fijos.  
Piedras francesas de la Forté y Dorduña, Sedas francesas y de Zurich para cerner harinas, Martillos, Piquetas y Macetas para picar las piedras francesas, única casa en España y Portugal que construye estas herramientas, Correas de cuero y algodón para transmisiones, Chapas perforadas de hierro, cobre y zinc para usos industriales, aceites para engrases de transmisiones, máquinas de vapor y motores á gas, cabos de algodón para limpieza de máquinas.  
Trillos, aventadoras, arados de vertelera fija y giratoria, prensas para uva y aceite, hidráulicas con palanca. Aparatos especiales para la limpieza y clasificación de cereales, estrujadoras para uva, Básculas y balanzas para el comercio y la industria.  
Fabricación de telas metálicas, cribas, alambrados, espino artificial, telas de acero, latón, cobre y bronce para la minería y demás usos.  
Datos y presupuestos gratis.  
SE MANDA CATALOGOS Á QUIEN LOS SOLICITE  
Esta casa es la única constructora del Trillo Rápido-Veloz, sistema Rodrigo-Martín.

**EPILEPTICOS! NERVIOSOS!**  
CURAOS SÓLO CON LOS CÉLEBRES POLVOS DEL  
**Cav. Clodoveo Cassarini**  
de BOLOGNA (Italia)  
Prescritos por los más ilustres clinicos del mundo, por ser la curación más eficaz y segura en las enfermedades siguientes:  
Epilepsia, histerismo, histero epilepsia, corea, palpitations del corazón, insomnio, eretismo, nervioso, incontinencia nocturna de orina, vómito incoercible, bronco espasmo, tos, asma, zumbido de oídos, cefalalgia, hemicránea, tic doloroso, gastralgia de cualquier origen, ciática, calambre muscular, é intestinal, histeralgia y otras enfermedades específicas.  
Los polvos Cassarini fueron premiados con la más alta recompensa en la primera Exposición Internacional del Congreso médico.  
**PUNTOS DE VENTA EN BARCELONA:**  
Viuda de Alsina, Salvador Bandú, J. Viladot, Vicente Ferrer, Hijo de Vidal y Rivas, Dr. Andreu y J. Uriach y C.  
Referencias: **J. BARTRA, Jaime I, 10, Barcelona.**  
En Madrid, Martín y Durán y Pérez Martín Velaaco y C.

**VALLS HERMANOS**  
INGENIEROS Y CONSTRUCTORES  
TALLERES DE FUNDICIÓN Y CONSTRUCCIÓN FUNDADOS EN 1854  
11, calle de Campo Sagrado, (antes 19) (ensanche, Ronda de San Pablo).—Barcelona  
Director gerente: D. Agustín Valls Berges, Ingeniero.  
Premiados con 26 medallas de oro, plata y tres Grandes Diplomas de Honor y dos de Progreso por sus Especialidades.  
Maquinarias é instalaciones completas según los últimos adelantos, para  
Fábricas y molinos de aceite, para pequeñas y grandes cosechas, prensas hidráulicas, de engranes, de molineta ó palanca, movidas á brazo, por caballería y motor.  
Fábricas de fideos y pasta para sopa, movidas por caballería y por motor.  
Fábricas de chocolates, en pequeña y grande escala, movidas á brazo, por caballería y por motor.  
Fábricas de harinas y sus anejos de molinería.  
Prensas para vinos, bombas para trasegar.  
Prensas para losetas y mosaicos, de palanca é hidráulicas, moldes para las mismas.  
Máquinas de vapor, motores, turbinas, malacates, norias, bombas, transmisiones, guillotinas, etcétera. Estudios, planos, presupuestos, peritaciones, etc.  
Especialidad en prensas hidráulicas y de todas clases para todas las aplicaciones, con modelos de sus sistemas privilegiados  
La casa ha verificado y sigue montando de continuo instalaciones en toda España, América y extranjero. Numerosas referencias.  
Dirección para telegramas: VALLS, Campo Sagrado, 1, Barcelona.—Teléfono 595.

**Á LOS LABRADORES**  
TALLER DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS  
ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS  
**DE ANTONIO CIUTAT**  
RONDA DE LA ESTACIÓN.—LÉRIDA  
Las únicas que han alcanzado el primer premio de 2.000 pesetas y la adquisición de la aventadora por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura de la Moncloa en Junio de 1894.

**SOLUCION BENEDICTO**  
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CREOSOTAL  
CON  
Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, raquitismo, etc. Frasco: 2,50 pesetas.  
Depósito: Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid. En Toledo, farmacia de Santos, Plata 23; en Consuegra, E. Jareño; en Mora, M. Barbudo; en Madridrejos, A. de Villarejo; en Ocaña, Gómez García; en Talavera, J. Díaz.

**Extracto de carne del Dr. Castell.**  
PRIMEROS PREMIOS EN LA EXPOSICIÓN  
Como alimento no tiene competencia. El que lo pruebe no tomará otro. Pídase en todas las Farmacias y Droguerías.  
Venta al por mayor: Laboratorio del Dr. Castell, Almas, 7, Valencia.

**TENIA JUVENTUD FALTABALE LA SALUD  
CURADA POR LAS PILDORAS PINK.**

¡Ah! sí: las Píldoras Pink han restituido la salud á la joven cuyo retrato aquí insertamos, la Srta. Asunción María Riesco, de Zamorra, provincia de Salamanca. Jóvenes que poseéis la juventud pero que carecéis de salud, ved lo que las Píldoras Pink pueden hacer por vosotras.



Srta. Asunción María Riesco.  
(Cl. Oliván, Salamanca.)

«He estado muy enferma, nos escribe la Srta. María Riesco; he padecido mucho y á no ser por sus Píldoras creo que no hubiera conseguido restablecerme. Hacía en efecto mucho tiempo que iba sosteniéndome á duras penas y á pesar de cuanto me cuidaba no sentía que se mejorase mi estado. Siempre me hallaba débil. Comía poquísimo y sin el menor apetito. No tenía gusto en nada ni por nada, pues siempre me encontraba incómoda; continuo malestar, calambres de estómago ó zumbidos de oídos ó jaquecas ó dolores de riñones. Además no podía descansar por la noche. Parecíame que ya no tenía sangre en las venas. En tal situación he permanecido hasta el día en que comencé el tratamiento por las Píldoras Pink. Tan pronto como tomé estas Píldoras mejoró mi salud. Tomé rápidamente fuerzas. Volvióme el apetito y no experimentando ya ningún malestar, con gusto he comprobado estos días últimos que me cumplimentaban por mi buen semblante y que ya estaba enteramente curada.»

He aquí, pues, jóvenes anémicas, cloróticas, lo que las Píldoras Pink han hecho por una persona que hace unos cuantos días aún estaba como vosotras. ¿Creéis que las Píldoras Pink no son capaces de hacer otro tanto por vosotras? Las Píldoras Pink dan sangre rica y pura y curan todas las enfermedades producidas por el empobrecimiento de la sangre, anemia, clorosis de las jóvenes, debilidad general, irregularidades de las mujeres; reumatismo. También ejercen una acción poderosa en el sistema nervioso, pues le tonifican; por esto curan las jaquecas, enfermedades nerviosas, neurastenia, baile de San Vito.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja ó 21 pesetas las seis cajas.

**Descubrimientos útiles.**

Ahora que el calor aprieta, y que la gente procura defenderse de los efectos del sol mediante el uso de los vestidos blancos, creemos de interés y actualidad dar cuenta de un nuevo descubrimiento que viene á echar por tierra la teoría de que en verano conviene usar los tejidos finos de hilo, y con preferencia los de color blanco.

En los países tropicales, los indígenas tienen la ventaja de hallarse dotados por la sabia naturaleza de una piel refractaria á los rayos perniciosos del sol, y el europeo que en esas latitudes se viste de blanco comete un error tremendo, pues se coloca en abierta contradicción con las leyes naturales.

La creencia tan generalmente extendida que el color negro no es conveniente para resistir la influencia nociva de los rayos solares, descansa, por lo tanto, sobre una base completamente falsa, y es causa de las numerosas enfermedades á que se vé sujeto el hombre de raza blanca en los climas cálidos.

El descubrimiento de que hemos hablado consiste en que se ha llegado á comprobar de manera concluyente, que el rojo es un color que tiene la propiedad de absorber y neutralizar los rayos del sol, y resulta, por lo tanto, el más adecuado para el uso de verano en climas calurosos.

Se han hecho multitud de experimentos que han confirmado esta teoría, hoy aceptada por la ciencia; pero como eso de ir vestido de rojo sería cosa á la que no fácilmente se había de prestar la mayoría de las personas, han continuado las experiencias hasta lograr descubrir que no es necesario que el rojo sea el que directamente reciba los rayos solares, sino que basta con que el tejido que se use lleve forro de dicho color.

Gracias á esta precaución, ya no hay necesidad de poseer un numeroso vestuario. Las mismas prendas que se usan en invierno pueden usarse en verano, con tal que estén forradas de alguna tela roja, y lo mismo da usar tejido de hilo, que de algodón, lana ó seda. Se puede trabajar al sol sin experimentar fatiga ni ese terrible calor que extenua los cuerpos, y tanta postración produce en los que no están habituados á los climas cálidos.

Era natural que la industria se aprovechara de un descubrimiento tan importante y útil á la par, y una gran fábrica de tejidos en Inglaterra acaba de poner en el mercado una nueva tela, que reúne las condiciones apetecidas y á la que ha dado el nombre de «solaro».

El nuevo tejido es de lana finísima, de cincuenta y seis pulgadas de anchura, y se vende al precio del casimir de buena clase.

Esta tela tiene el revés rojo, y al principio tropezóse con grandes dificultades para que este color no saliera al exterior, lo que al fin se consiguió.

El «solaro» está llamado á causar una verdadera revolución en la industria textil, que sirve lo mismo para trajes de invierno que de verano; y tiene además la ventaja de ser impermeable. Por su espesor, resulta en extremo durable y económico, y se adapta perfectamente para trajes de señoras, pues hay «solaro» de todos los colores conocidos.

Una prueba de que el nuevo tejido posee ventajas indisputables y reúne las condiciones que sus inventores pretenden, es que el Ministerio de las colonias acaba de adoptarlo como de utilidad y lo recomienda á los funcionarios que prestan servicio en las colonias donde el clima es caluroso.

Estamos seguros que no faltará algún industrial emprendedor que ponga á nuestro alcance este utilísimo tejido.

**MARINA LACTEADA NESTLE**

Contiene la mejor leche de vaca.  
Alimento completo para niños, personas débiles y convalecientes.

**Ecos y Noticias.**

Los suscriptores de EL DIA DE TOLEDO que salgan de veraneo y deseen recibirle en el punto de su nueva residencia, bastará que avisen á esta Administración enviando las señas y se le servirá sin aumento alguno en el precio ordinario.

La sesión municipal del miércoles, fué de escasa duración, accediendo á la instancia de D. Francisco Piqueras en que solicitaba prestar servicios como auxiliar honorario del Laboratorio municipal; se concedió al médico de la Beneficencia D. Juan Moraleda, la licencia que solicitaba y se aprobó el extracto de los acuerdos del pasado mes de Julio.

En ruegos y preguntas, el Sr. Medina declaró de urgencia conceder el Teatro de Rojas á la Sociedad Defensora de los Intereses de Toledo para celebrar el jueves un mitin á fin de adoptar el comercio un acuerdo definitivo sobre la moneda ilegítima.

Concedido, se celebró en él el mitin acordándose autorizar á la Presidencia para obrar según lo exijan las circunstancias.

Se ahorra tiempo y dinero usando La Máquina de afeitar de la acreditada Cuchillería de D. José Toll, de Barcelona, cuyos resultados no pueden ser más satisfactorios.

Cuesta dieciocho pesetas, franca de porte y asegurada. Los que quieran adquirirla se evitan molestias haciendo el pedido á la Administración de este semanario, acompañando su importe.

La Comisión parlamentaria de París, correspondiente, acaba de aprobar las cuentas de la Cámara en 1907.

De ellas resulta que los diputados han costado al país en el año anterior cerca de 12 millones de francos, superando al crédito primitivo en 227.000 francos.

La Cámara, que no ha votado los retiros obreros, sabido es que ha votado los retiros para los diputados, resultando con derecho á la pensión vitalicia todo el que cuente cincuenta y cinco años de edad y haya desempeñado el cargo nada más que cuatro años.

Como en 1.º de Enero próximo comenzará á funcionar esa Caja de retiros parlamentarios, la Comisión ha formado la lista oportuna, resultando que cincuenta y cuatro antiguos diputados tendrán derecho á percibir la renta de 2.400 francos anuales.

El martes debutó en el Cinematógrafo Imperial un nuevo número; los excéntricos *Toto and Marti neti*, varón y hembra, que ejecutan variados trabajos acrobáticos, cómicos y bailables, presentando dos perros amaestrados, número muy bien recibido por el público, que comprende los esfuerzos de la empresa y sus excelentes deseos de dar variación al espectáculo.

Con el uso continuo del agua mineral de mesa NOCERA-UMBRA se combate la obesidad.

El lunes empezó en la Sucursal del Banco de España el canje de los duros ilegítimos, que se viene verificando sin novedad, habiendo pasado por las ventanillas diariamente más de ciento cincuenta personas.

Ya se han publicado los prospectos de la Lotería de Navidad, cuyo sorteo se celebrará en Madrid el 22 del próximo Diciembre.

Constará de 46.000 billetes á 1.000 pesetas, divididos en décimos y el número total de premios será el de 7.115, divididos en la siguiente forma: uno de seis millones de pesetas, otro de tres, otro de dos, otro de 500.000 y otro de 250.000. Tres de 100.000, tres de 90.000, tres de 80.000, tres de 70.000, tres de 60.000, tres de 50.000, y tres de 40.000. Diez y nueve de 25.000 y 1.864 de 5.000.

Además, hay 99 aproximaciones de 5.000 pesetas para cada una de las centenas de los seis primeros premios. Dos de 30.000 pesetas para los números anterior y posterior al primer premio, dos de 25.000 para los del segundo, dos de 20.000 para el tercero, dos de 16.000 para el cuarto, dos de 13.000 para el quinto y dos de 10.800 para el sexto.

Y por último, 4.599 reintegros para los números cuya terminación sea igual á la del premio mayor.

EL FERRO-QUINA-BISLERI devuelve las fuerzas á los convalecientes.

Durante la pasada semana no hubo gran variación en el estado sanitario de la ciudad, con relación á las anteriores, observándose los padecimientos ordinarios del aparato respiratorio y del tubo digestivo, anginas inflamatorias simples, y desarreglos gastrointestinales. Los padecimientos del hígado se resentían del exceso de calor y se observan frecuentes congestiones hepáticas y derrames biliosos.

Quien usa el FERRO-QUINA-BISLERI come con apetito.

A los sesenta y cinco años de edad ha fallecido en Villacañas, la señora D.ª Indalecia Díaz Atahona y Casas, viuda de Pardo, madre política de nuestro estimado amigo; el conocido abogado de dicha localidad, D. Amable Alba, á quien así como á la demás familia hacemos presente el testimonio de nuestro pésame.

Los señores Médicos y el público, deben desconfiar de las aguas minerales anunciadas como siendo de Vichy, cuyos manantiales no existen en Vichy. Para tener completa garantía de autenticidad exijase las aguas de Vichy-Etat de los manantiales Vichy-Hópital, estómago; Vichy-Célestins riñones; Vichy-Grande Grille, hígado. Son insustituibles y producen maravillosos resultados.

Hemos recibido del Alcalde accidental y estimado amigo nuestro D. Félix Ledesma, cuatro programas de la próxima feria, atención que de veras agradecemos.

También agradecemos á dicha autoridad los dos bonos de limosna que ha tenido la bondad de enviarnos y que hemos entregado á personas necesitadas.

VINO YODO-TÁNICO FOSFATADO del LABORATORIO MÚNERA (marca La Cigüeña). Tónico aperitivo y reconstituyente por excelencia. En Toledo, farmacia de Santos.

Algunas personas regresan de los baños de mar completamente sordas, y muchas, si no sordas del todo, con el oído torpe.

Tan raro fenómeno tiene, por exclusiva causa, el sonarse la narices al salir del baño, lo cual se

*El juramento de Lagardere*, por P. Féval. Esta interesante y sensacional novela, en que la musa, regocijada á ratos, á ratos imponente y trágica, del popular folletista francés da á conocer con gráficos detalles la corrupción artesana durante la menor edad de Luis XV, tiene el singular encanto que le prestan lo terrorífico del crimen y lo placentero y seductor de los episodios amorosos que descuellan en el relato, siempre ameno y sugestivo, de una lúgubre aventura en que toman parte variedad de personajes perfectamente caracterizados.

La Novela de Ahora, 30 céntimos, en kioscos librerías y puestos de periódicos. Mes, 1,25, Año, 15 pesetas. Administración, calle de Valencia, número 28, Madrid.

El agua mineral de mesa NOCERA-UMBRA es refrescante, digestiva y gaseosa.

La casa Editorial Sucesores de Manuel Soler, de Barcelona, de acuerdo con esta empresa, regala á todos aquellos de nuestros suscriptores que lo soliciten devolviendo á dicha casa la hoja que adjuntamos con el presente número de nuestro periódico, un ejemplar de la Revista *La mujer*, indispensable á todas las familias, impresa en papel superior, á dos tintas y con magníficos grabados.

Este regalo da derecho á pedir á dicha casa el Catálogo Vale y tomar parte en el sorteo que organiza de objetos artísticos (que se reproducen y pueden verse en el expresado catálogo) valorados en más de 1.000 pesetas.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre los epígrafes *Un toque de Alarma*, *Una explicación* y *Un obsequio*, que se detallan en la hoja, cuyas manifestaciones son de gran importancia por la reputación y garantía que merece la respetable casa editorial de los Sres. Sucesores de Manuel Soler.

El gran crédito y la fama universal que goza esta casa Editorial nos releva de hacer elogios de sus magníficas obras que han causado una revolución artístico-literaria en el mundo de las letras, así como de sus ampliaciones fotográficas que son las únicas que tienen mejor reputación artística y han alcanzado mayor éxito.

Dirijase toda la correspondencia á dicha casa calle Consejo de Ciento, 416.—Barcelona.

¿Tenéis cariño á vuestra salud? Tomad el FERRO-QUINA-BISLERI.

No publicamos en el presente número el programa de la música, porque, á partir de mañana, actuará todas las noches en el kiosco del Paseo de la Vega.

Esta noche en la terraza del Municipio la banda de la Academia de Infantería, estrenará la fantasía de carácter descriptivo *La selva negra*, del maestro Lladó, que consta de las partes siguientes:

- 1.º *Alborada*.—2.º *Tempestad*.—3.º *Pastoral*.—4.º *Plegaria*.—5.º *La Batida*.—6.º *Llamada de cazado*.—7.º *Final*.

**NO MÁS SORDERA**

Leer el interesante artículo que publicamos hoy en tercera plana.

El lunes, á las últimas horas de la tarde, se inició un incendio en una casa de la calle de San Lucas, habitación de Faustino García (a) *Canijo*, que rápidamente se propagó á la inmediata que pudo ser desalojada; quedando dominado el incendio á las pocas horas, con escasas pérdidas materiales y sin lamentar ninguna desgracia. Lo único que se repitió fué el hecho de siempre; la falta de agua y el toque de campanas cuando el incendio ya había adquirido gran incremento.

Los granos, sarpullidos y demás molestias de la piel, provienen de impurezas de la sangre y desaparecen con el uso de la ZARZAPARRILLA MÚNERA (marca La Cigüeña) depurativo sin igual. En Toledo: Farmacia de Santos.

Ya se ha instalado en la Vega y mañana empezará á funcionar, el cinematógrafo de la empresa del Coliseo moderno, perfectamente acondicionado, alternando con vistosas películas la notabilísima *Reina de la Jota* Isabelita Muñoz, que canta jotas auténticas, y los acrobatas, excéntricos y barristas *Witals*, números ambos galantemente cedidos por el Príncipe Alfonso, catedral del cinematógrafo, ambos con lujosa presentación, con películas exclusivamente nuevas, sin que á pesar de tales sacrificios la Empresa haya alterado los precios de treinta céntimos preferencia, y veinte entrada general. Nuestra enhorabuena á la Empresa.

Rechácense dentífricos inferiores y los engaños del que intente reemplazar al LICOR DEL POLO, dentífrico sin salol ni timol.

Algunas personas regresan de los baños de mar completamente sordas, y muchas, si no sordas del todo, con el oído torpe.

Tan raro fenómeno tiene, por exclusiva causa, el sonarse la narices al salir del baño, lo cual se

# ESCUELA DUVIGNAU DE LANNEAU

Boulevard Pereire, 71, Paris.

Preparación para la carrera de Ingenieros en la Escuela Central de París.  
Apertura del curso el 5 de Octubre de 1908.  
Talleres de mecánica y de ajuste.—Internado y externado.

PEDID EL PROGRAMA GENERAL

hace instintivamente, para sacar el agua salada que se ha depositado dentro y que produce molestia, pero con ello se hace penetrar con fuerza el agua en el pequeño tubo ó trompa de Eustaquio, que se extiende desde la nariz hasta la oreja, y allí se deposita, durante varios días ocasionando una inflamación las partículas de sal.

Por efecto de dicha inflamación, la trompa de Eustaquio se cierra más ó menos tiempo, causando sordera parcial.

Por lo antedicho, es conveniente no sonarse hasta pasado un rato después del baño.

Las aplicaciones higiénicas y medicinales del AGUA DE COLONIA DE ORIVE son innumerables, y en ninguna casa medianamente organizada debe faltar un frasco, por lo menos, de tan conocido producto.

El FERRO-QUINA-BISLERI vence las anemias.

El lunes por la tarde se celebró en el Hotel Imperial, el banquete en honor al Secretario de la Junta de Instrucción pública D. Isidro Alonso, acto de carácter íntimo y prueba de amistad, compañerismo y adhesión cariñosa, al que asistieron cuarenta y dos comensales, Habilitados del Magisterio de los diversos partidos por la provincia, directores de los periódicos profesionales *La Bandera Profesional* y *La Voz del Magisterio*; Inspector de primera enseñanza, maestros y amigos particulares del Sr. Alonso, reinando franca alegría durante el banquete, en cuyo curso se recibió buen número de adhesiones.

Nuestra más cordial enhorabuena, así el señor Alonso, como á los iniciadores. La solidaridad, el compañerismo, la franca amistad y la unión verdadera, sin hipocresías traidoras, envidias, ni celadas arteras, son los verdaderos jalones que defienden y sostienen la cohesión, el honor y la justicia de las diversas clases sociales.

La *Carne líquida* del Dr. Valdés García de Montevideo, cura positivamente la anemia y todos sus trastornos nerviosos, aun en los casos considerados graves.

En el corazón de Marilandia, á 25 millas de Washington, hay un extenso cortijo, con sus casas y sus aperos de labranza, ganado vacuno y caballo y una quinta donde habitan en comunidad las dueñas, que á la vez son labradoras de la hacienda. No se permite al hombre sentar la planta en aquel dominio.

Las damas que lo poseen y lo habitan, se han juramentado para hacer del celibato su régimen de vida y no tener contacto con ningún hombre, social ni espiritualmente.

Fundó el tal falansterio femenino hace treinta años, una mistress Mac Whirter, á raíz de una reyerta con su marido, harta de aguantar sus majaderías. Siguiéronla unas cuantas comadres que se hallaban en igual caso, y entraron después á engrosar la congregación unas solteronas, aburridas de que los hombres no las hicieran maldito el caso. Con las primeras ingresaron en aquel redil nueve tiernas corderitas.

Durante los treinta años transcuridos, la colonia ha medrado, merced al trabajo agrícola de las asociadas, las cuales, además, hilan y tejen los trajes con destino á la Comunidad.

**MARAVILLOSO PURGANTE VEGETAL.**—PILDORAS MUNERA (marca *La Cigüeña*). El más precioso de los purgantes. No causa molestias; no altera las vías digestivas; no debilita al paciente; no exige abstenerse de comer. En Toledo: *Farmacia de Santos*.

La semana que hoy termina ha sido de un calor

verdaderamente irresistible, habiéndose registrado á la sombra temperaturas máximas de 40 grados y pasando de 50 al sol.

Pidanse los verdaderos productos *Vichy Etat* en envases de origen. *Sal Vichy-Etat* para bebidas en cajas metálicas de 10, 25 y 50 paquetes. *Comprimidos Vichy-Etat* efervescentes y *Pastillas Vichy-Etat* altamente digestivas.

Despachos de Saint Die dan cuenta del suceso siguiente:

El 17.º batallón de cazadores de á pie de guarnición en Bambervillers, maniobraba cerca de la frontera alemana, cuando al ejecutar un movimiento encontrárase cara á cara con un cuerpo de ejército alemán, que maniobraba también por aquellos parajes.

El momento fué de gran emoción.

Oficiales y soldados se miraron sin decir palabra. Hubo un silencio sepulcral, é instintivamente franceses y alemanes apretaron nerviosos las empuñaduras de sus sables y los cañones de sus fusiles.

Pero esto fué todo. El cuerpo alemán, y el batallón francés dieron media vuelta, y siguieron maniobrando volviéndose la espalda.

Los franceses han dicho después que tuvieron un momento de sensación de que Francia iba á ser invadida, y que ellos estaban allí para impedirlo.



DOMINGO 16.—*San Joaquín*.—Rito doble; color blanco.—Cuarenta horas en Santiago.

LUNES 17.—*Santa Juliana*.—Rito doble; color encarnado.—Cuarenta horas en Santiago.

MARTES 18.—*Santa Clara de Monte Falcó*.—Rito doble; color encarnado.—Cuarenta horas en el Hospital del Rey.

MIÉRCOLES 19.—*San Mariano*.—Rito semidoble; color blanco.—Cuarenta horas en el Hospital del Rey.

JUEVES 20.—*San Bernardo*.—Rito doble; color blanco.—Cuarenta horas en el Colegio de Doncellas.

VIERNES 21.—*Santa Juana Francisca Fremiol*.—Rito doble; color blanco.—Cuarenta horas en el Colegio de Doncellas.

SÁBADO 22.—*San Fabriciano*.—Rito doble; color blanco.—Cuarenta horas en San Nicolás.

## PASTILLAS RETUERTO

de mentol y cocaina

Curan la garganta en veinticuatro horas y la tos por pertinaz que sea.

Dos reales caja

Plaza de Santo Domingo, 6, Madrid, (frente á Isabel la Católica)

De venta en la Farmacia de Sánchez Delgado, Santo Tomé, 21, Toledo.

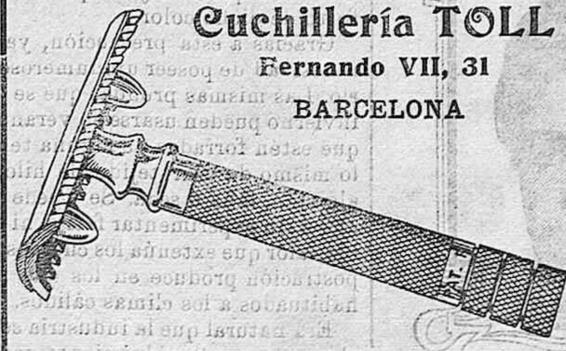
IMPRESA DE LA VIUDA DE LARA.

## MÁQUINA de AFEITAR á DOBLE FILO

### LA MEJOR MÁQUINA EXISTENTE Y LA MAS ECONOMICA

AHORRA TIEMPO Y DINERO

El aparato, fuertemente plateado, se vende encerrado en lujoso estuche forrado de terciopelo y acompañado de 12 HOJAS DOBLE FILO



Cuchillería TOLL

Fernando VII, 31

BARCELONA

Mandando una letra de fácil cobro ó una libranza del Giro Mutuo por valor de

PST. 18 PST.

se remitirá asegurado y franco de porte á cualquier punto de España

## ANGOSTURA BITTERS DE SIEGERT

No es un remedio y cura la diarrea y las colerinas con unas cuantas gotas. La leche es el alimento por excelencia, pero hay muchas personas que no la soportan. Añadiendo á un vaso de leche media cucharita de *Amargo Angostura* adquiere un aroma exquisito y un sabor delicioso. Así gusta á todo el mundo y los viejos y los niños la toman con placer.

Refuerza á los estómagos débiles y los desganados recobran el apetito. Los refrescos jamás se indigestan si se les añade *Amargo de Angostura*. Es el saca-comprimidos de las dueñas de casa, porque les proporciona el mejor y más económico de los obsequios: un vaso de agua azucarada y una cucharadita de *Amargo* es el refresco más bueno en verano.

Todos los concurrentes al *Concurso Angostura Bitters* recibirán gratis un librito de fórmulas de bebidas deliciosas.

DEPOSITARIOS GENERALES PARA ESPAÑA

FORTUNY HERMANOS.—Hospital, 32.—BARCELONA

VÍDASE EN LOS PRINCIPALES ULTRAMARINOS

## La Victoria de los Medicamentos

### EMERIN

DEL GRIEGO "CURA EN UN SOLO DIA"

Tomando á tiempo EMERIN corta el progreso de la

SÍFILIS • VENÉREO • ANEMIA

EN EL PRIMER DIA

Los *Confites Emerin* dan á las vías génito-uritarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas, quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, *Prostatitis*, *Urethritis*, *Cistitis*, *Catarro de la vejiga*, *Calculos*, *Incontinencia de orina*, *Flujos blancos de las mujeres*, *Blenorragia*, (gota militar), etc. Una caja de *Confites Emerin* con la debida instrucción, 450 ptas.

El *Roob depurativo Emerin*, inmejorable reconstituyente antisifilítico refrescante de la sangre, cura completamente y radicalmente la *sífilis* y todas sus consecuencias. *Impotencia*, dolores de los huesos. *Adenitis glandulares*, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, *espermatorrea*, *herpetismo*, *albuminuria*, *escrófula*, *linfatismo*, *raquitismo*, *linfadenoma*, *esterilidad*, *neurastenia*, etc., etc. Un frasco de *Roob depurativo Emerin* con la debida instrucción, 350 pesetas.

El *Regenerador de la Sangre Emerin* es el único descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar radicalmente la *clorosis*, *diabetes*, *parálisis*, *cefalalgia*, *raquitismo*, *escrofulismo*, *dispepsia*, *atonía*, *debilidad de la vista*, *palidez de los tegumentos*, *decoloración de las uñas*, *dolores de cabeza*, *neuralgias faciales*, *palpitaciones del corazón*, *sofocación*, *digestión difícil*, *dificultad de los trabajos intelectuales y musculares*, *laxitud*, *insomnio*, *delirio*, *alucinación*, *hinchazón*, *enema*, etc.

Un frasco de *Emerin* con la debida instrucción, 7 pesetas.

Para pedidos, correspondencia y consultas dirigirse al *Inventor Medicamentos Emerin*, calle Bogatell, número 44, Barcelona y se obtendrá contestación gratis y con reserva. De venta en Toledo: *Farmacia de D. José M. de los Santos*, Plata, 23.

Una dosis, 0,25.—Caja con 10 dosis, 2 pesetas.—(Va por correo.)

DE VENTA: Madrid, farmacias; Barcelona, Rambla Flores, 4, y Doctor Andren; Bilbao, Barandiarán y C.; Alicante, Mayor, 25; Avila, Sres. Guerras Madrigal; Toledo, Plaza de Zocodover, 43; Albacete, Mayor, 3; Cartagena, Duque, 20; Palencia, Mayor, 114; Portugalete, Santa María, 12; Reinos, Mayor, 30; Murcia, San Bartolomé, 10; Cádiz, Plaza de Isabel II, 2; Santander, San Francisco, 24; Logroño, Mercado, 21; Oviedo, Uria 16; San Sebastián, Hernani, 11; Gijón, Sr. Escalera; Huesca, Sr. Llanas; Palma de Mallorca, Plaza Cuartera, 2; Valencia, Drog. San Antonio y la del Barco; Santiago, Sr. López Caro; Valladolid, Sra. Viuda de Retuerto.

## ORANTINA MORANT

Inimitable combatiendo el DOLOR DE CABEZA, JAQUECAS, REUMA y NEURALGIAS.

No ataca al corazón y preserva de muchas enfermedades.

## MAGNESIA GRANULAR EFFERVESCENTE

### MARFIL

El mejor digestivo, refrescante y antiácido. Es esta Magnesia la mejor preparada y más grata de todas, siendo á su vez la de precio más económico.

FRASCO, PESETAS 0,75. SIN RIVAL ENTRE TODAS SUS SIMILARES

DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio Farmacéutico de F. del Rio Guerrero, sucesor de González Marfil, Compañía, 22.—Málaga.